

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 18 (1931)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# HETTINGER

DAS FÜHRENDE SPEZIALHAUS FÜR

LINOLEUM  
TEPPICHE  
ECHTE ORIENT  
TEPPICHE  
LINCROSTA

BASEL

VIS-A-VIS STADTTHEATER

ZÜRICH

TALACKER / ST. PETERSTR.

BAUWESEN I DER STADT ZÜRICH

## Stellenausschreibung

Beim städt. Hochbauamt ist zufolge Rücktrittes des bisherigen Inhabers die Stelle eines

## Assistenten(Architekten)

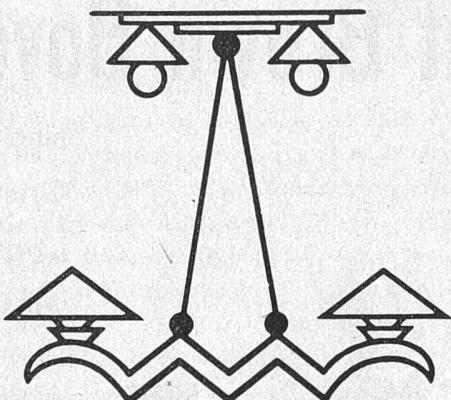
neu zu besetzen. Verlangt wird tüchtige Kraft mit Be-fähigung zu künstlerischer und darstellerischer Tätigkeit und mit Ausweis über mehrjährige Praxis. Antritt 1. Mai oder 1. Juni 1931. Die Besoldung beträgt für Assistenten II. Klasse Fr. 5880 bis 8640, für Assistenten I. Klasse Fr. 6960 bis 10 200; Pensionsberechtigung und Hinterbliebenenversicherung.

Bewerbungen sind mit Angabe über Alter, Bürgerort, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit und Lohnanspruch, sowie unter Beilage von Zeugnissen und Angabe von Referenzen unter der Aufschrift «Assistentenstelle beim Hochbauamt» bis zum 21. März 1931 dem Vorstand des Bauwesens I, Stadthaus, einzureichen. Persönliche Vorstellung ohne Aufforderung wird verboten.

Zürich, den 4. März 1931.

DER VORSTAND DES BAUWESENS I

F.&H.GRIEDER, SISSACH  
MÖBELFABRIK



SPEZIALISIERT AUF  
HOLZBELEUCHTUNGEN  
ALLER ART

# ZENTRALHEIZUNGEN HÄLG ST. GALLEN

Luftheizungen für Kirchen und Säle, Fabriken und Montagehallen. Warmwasserbereitungen, Lüftungs- und Trockenanlagen.



## Kühlanlagen und Kühlschränke mit Brown Boveri A-S Kühlautomat

sind anerkanntermassen die besten. Sie werden auf Grund 20 jähriger Erfahrung gebaut, stets mit den jüngsten Vervollkommenungen versehen und daher von Gewerbe, Industrie und Wissenschaft bevorzugt



Verlangen Sie bitte, vollständig unverbindlich für Sie, unsere kostenlose Mitarbeit an der Projektierung von Kühlanlagen

**Audiffren Singrün Kälte-Maschinen A.G., Basel**